WIKIPEDIA

Lingua media

La **lingua media** (*Media Lengua*) es un lingua parlada en Salcedo, Ecuador, prosima 100 km sude de Quito, par sirca 1000 persones con asendantes american orijinal. Lo es categorida como un lingua miscada car el usa un vocabula espaniol con un gramatica cetxua. Cuasi tota parolas major ave se orijina en espaniol con fonolojia cetxua, an cuando cuasi tota la sintax e morfolojia, e alga particles, es de cetxua.

La lingua media ia es descovreda par la linguiste nederlandes Pieter Muysken en cuando el rexerca la lingua cetxua en ecuador. La orijina de lingua media es en la desenio de 1920, cuando parlores joven de cetxua de la tereno alta ia veni a Quito per labora a la fero-via. Los ia atenta developa un identia de se mesma cual ia es no espaniol e no cetxua.

Esemplos:

Lingua media: **Unu fabur-ta pidi-nga-bu bini-xu-ni.**

- un favore-ACC demanda-NOM-BEN veni-PROG-1
- Elefen: Me veni per demanda un favore.
- Cetxua: Shuk fabur-**da** maña-**nga-bu** shamu-**xu-ni**.
- Espaniol: **Vengo** para **pedir un favor**

Lingua media: **Kuyi-buk yirba nuwabi-shka.**

- cavia-BEN erba no-ave-SD
- Elefen: No ave erba per la cavias.
- Cetxua: Kuyi-**buk** k'iwa illa-**shka**.
- Espaniol: **No hay hierba** para los **cuyes**.

Lingua media: **Yo-ga awa-bi kay-mu-ni.**

- Me-TOP acua-LOC fall-CIS-1
- Elefen: Me veni pos cade en la acua.
- Cetxua: Ñuka-**ga** yaku-**bi** urma-**mu-ni**.
- Espaniol: (**lo**) vengo despues de **caer** en el **agua**.

Cortis:

- 1 - person un
- ACC - acusativa (ojeto)
- BEN - beneficante
- CIS - *cislocative* (move a la parlor)
- LOC - loca
- NOM - nominativa (sujeto)
- PROG - progresante
- SD - la tempo de "descovre subita"
- TOP - *topic* (tema)